

l'Association canadienne pour l'Amérique latine et les Caraïbes ainsi qu'avec la Chambre de commerce Canada-Brésil, car tous ces organismes jouent un rôle très actif et très utile dans le développement et l'amélioration des relations entre le monde des affaires au Canada et les différents pays latino-américains.

Il faut que les relations canadiennes avec l'Amérique latine perdent de leur caractère "unidimensionnel". Dans le domaine économique, la coopération industrielle et les échanges technologiques doivent s'ajouter au commerce et nous devons consolider ces mêmes liens économiques en accordant plus d'attention aux rapports politiques aussi bien sur les questions hémisphériques que mondiales. Il faudra donc que les contacts, au niveau des ministres et des fonctionnaires, se fassent plus nombreux et plus diversifiés. Ces contacts devraient constituer le cadre de relations économiques et culturelles plus étroites, dans les secteurs public et privé, et être étayés par ces mêmes relations.

Mesdames et Messieurs, je partage votre intérêt pour la santé, le bien-être et le développement des pays de l'Amérique latine et des Caraïbes et il est très important, à mon avis, que le Canada contribue à améliorer la situation dans ces trois secteurs. Mon intérêt - que vous partagez, j'en suis convaincu - est encore plus vaste, car il recouvre les relations du Canada avec l'ensemble de ces pays, aussi bien dans leur contexte régional que pris individuellement. Dorénavant, j'accorderai une attention spéciale à la santé des relations du Canada avec les pays d'Amérique latine et des Caraïbes et ce, particulièrement dans une perspective d'avenir. Il faut non seulement surveiller l'état de santé de ces relations, mais aussi traiter les complications qui pourraient survenir à l'occasion. Fait plus important encore, il nous faut activement trouver des moyens de rendre les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Caraïbes plus saines qu'elles ne l'ont jamais été par le passé.